

# Gemeinsam gegen den Schmerz

## *Together Against Pain*

### Gefragte Gesundheitsmatinee im HCC

**F**ast 1.000 interessierte Besucher, darunter viele Ärzte, Therapeuten und Patienten nahmen an der inzwischen dritten orthopädisch-rheumatologischen Matinee im Kuppelsaal des Hannoverschen Congress-Centrums teil, federführend organisiert von Dr. Ryszard van Rhee und Dr. Stefan Krukenberg, von der



Zufrieden mit ihrer dritten Gesundheitsmatinee: Dr. Stefan Krukenberg und Dr. Ryszard van Rhee (r.)

Orthopädie an der Oper, gemeinsam mit der Rheuma-Liga Niedersachsen e.V. und der Sophien-Klinik Hannover. Musikalisch umrahmt wurde das Programm von Swing-Klängen der Big Band des Polizei-Musikkorps Niedersachsen. Über 30 Aussteller der Pharma-Industrie, Orthopädietechnik und Reha-Kliniken präsentierten ihre Arbeit. Schwerpunktthema der Vorträge war die »multimodale Schmerztherapie« mit einem für Hannover bisher einzigartigen interdisziplinären Konzept für Schmerzpatienten. Der Hamburger Rheuma-Internist Dr. Detlef Becker-Capeller beantwortete in einem unterhaltsamen Vortrag die Frage: »Kann ich als Rheumatiker denn gar nichts mehr essen?« Die beiden Orthopäden und Unfallchirurgen Dr. van Rhee und Dr. Krukenberg sprachen ausführlich über Komplikationen und neue Wege nach endoprothetischen Eingriffen.

*1,000 doctors, therapists and patients attended the now 3rd orthopedic-rheumatological matinee at Hanover's Congress Centre. The event was organized by Dr. Ryszard van Rhee and Dr. Stefan Krukenberg of the Orthopedics an der Oper, together with the Rheumatism Assoc. of Lower Saxony and the Sophien Clinic Hanover. —*